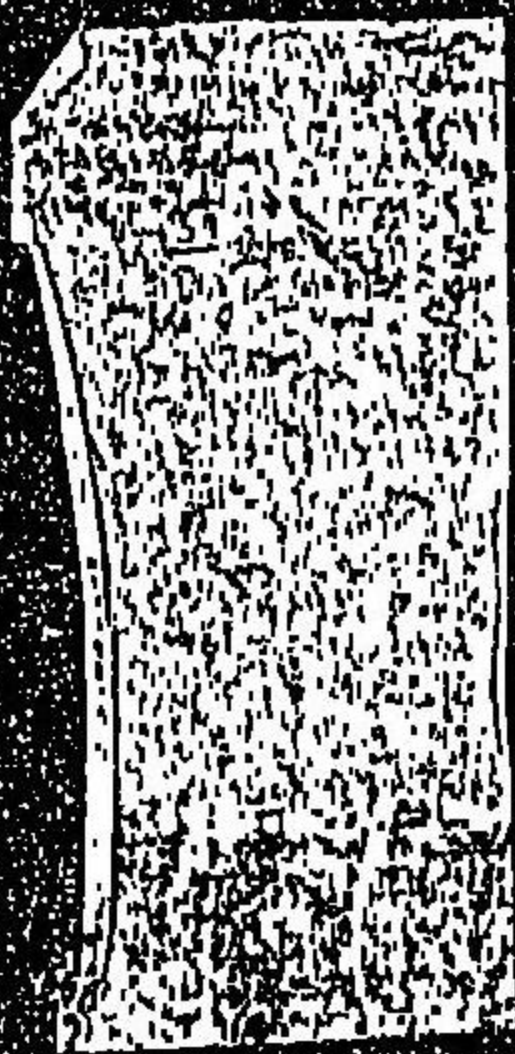
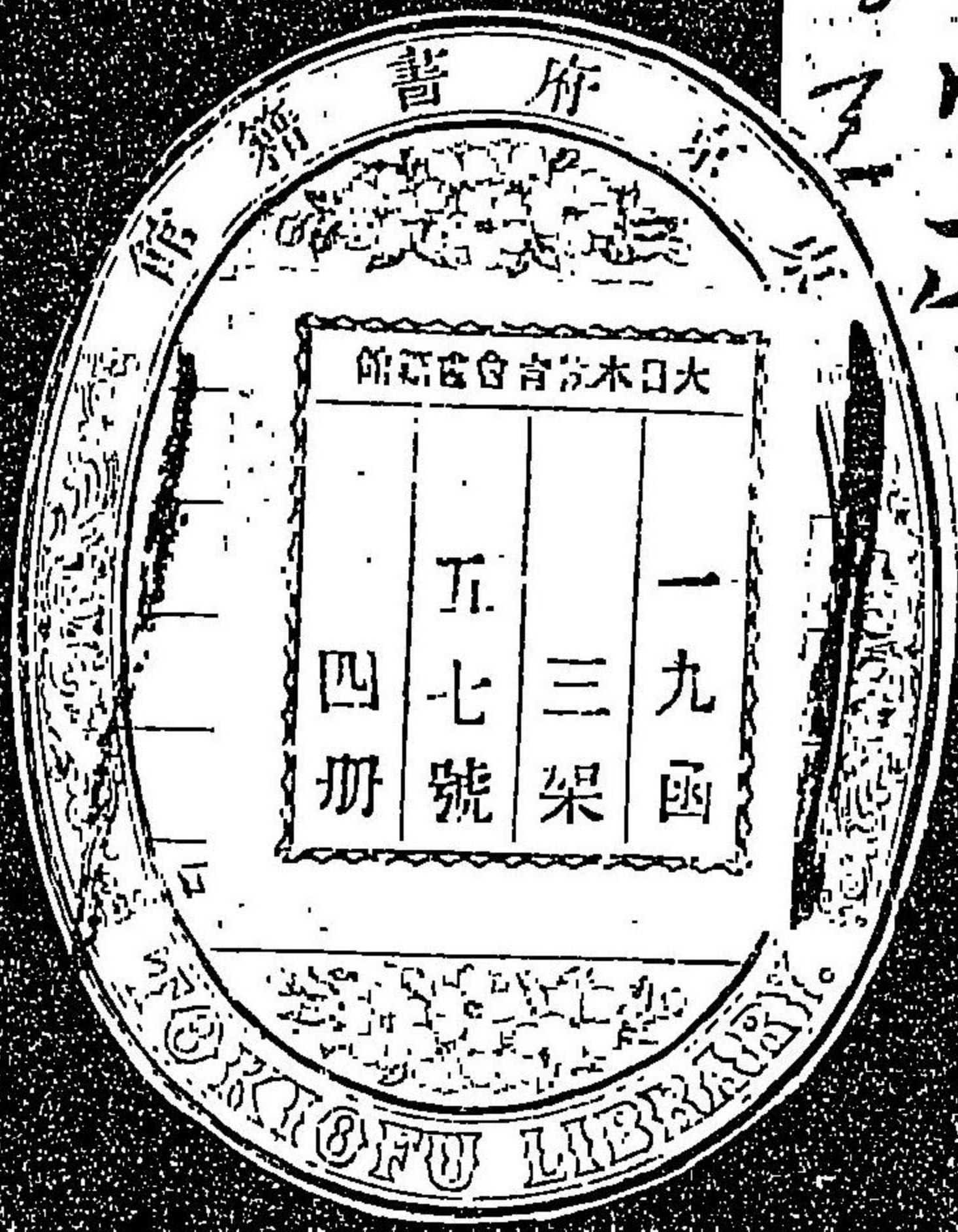
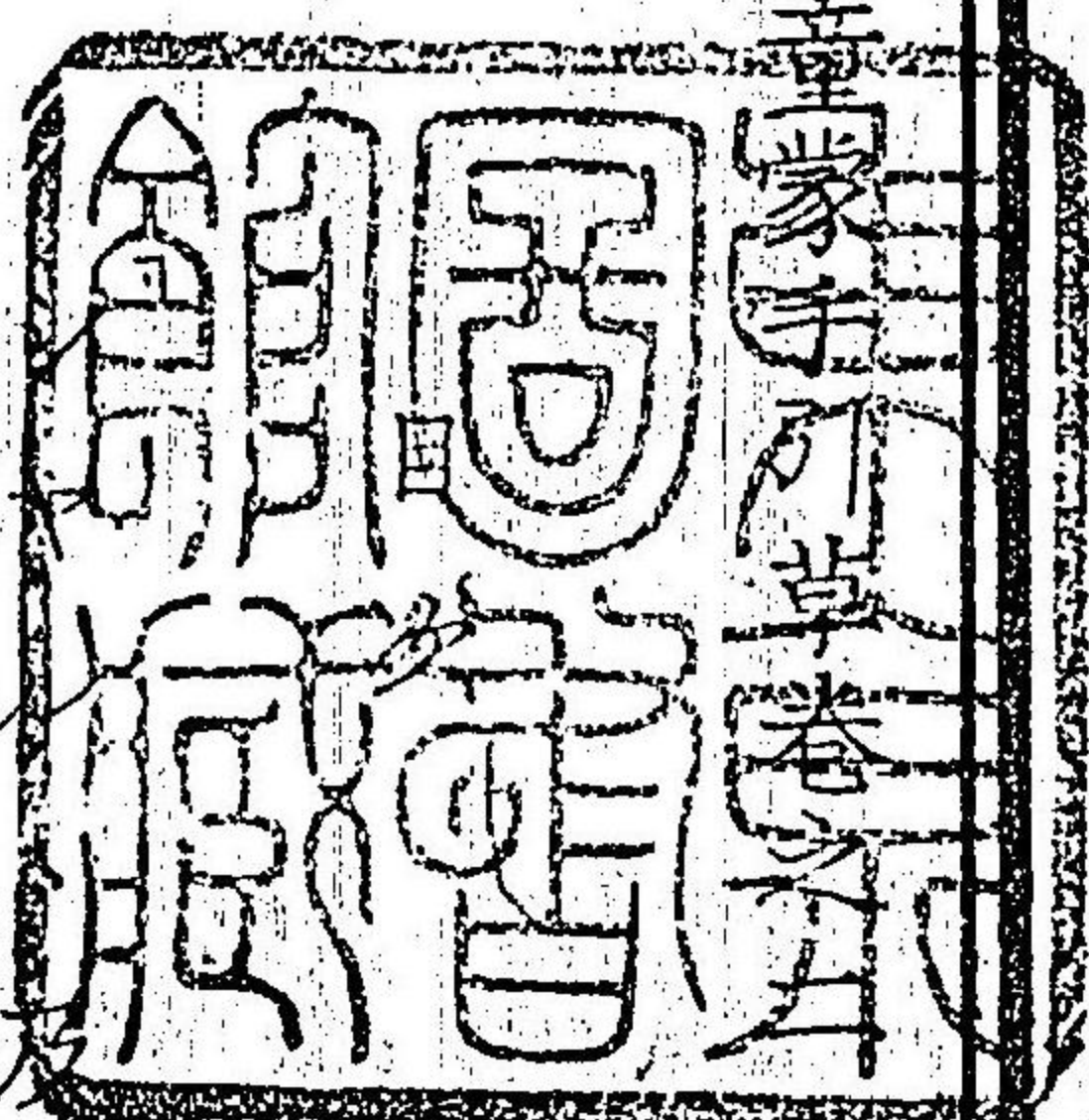
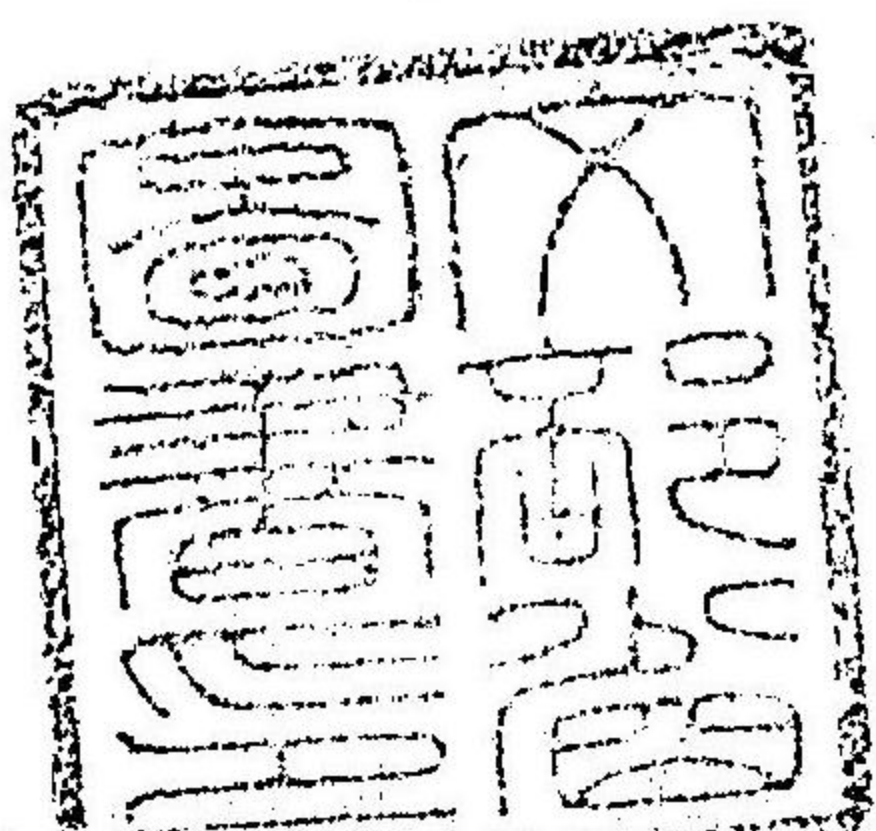


童蒙手引草

初編 下

6140  
604  
四  
五  
三  
二





童蒙手外草卷之二

いヒクトールの事

弁と儉約の金櫃

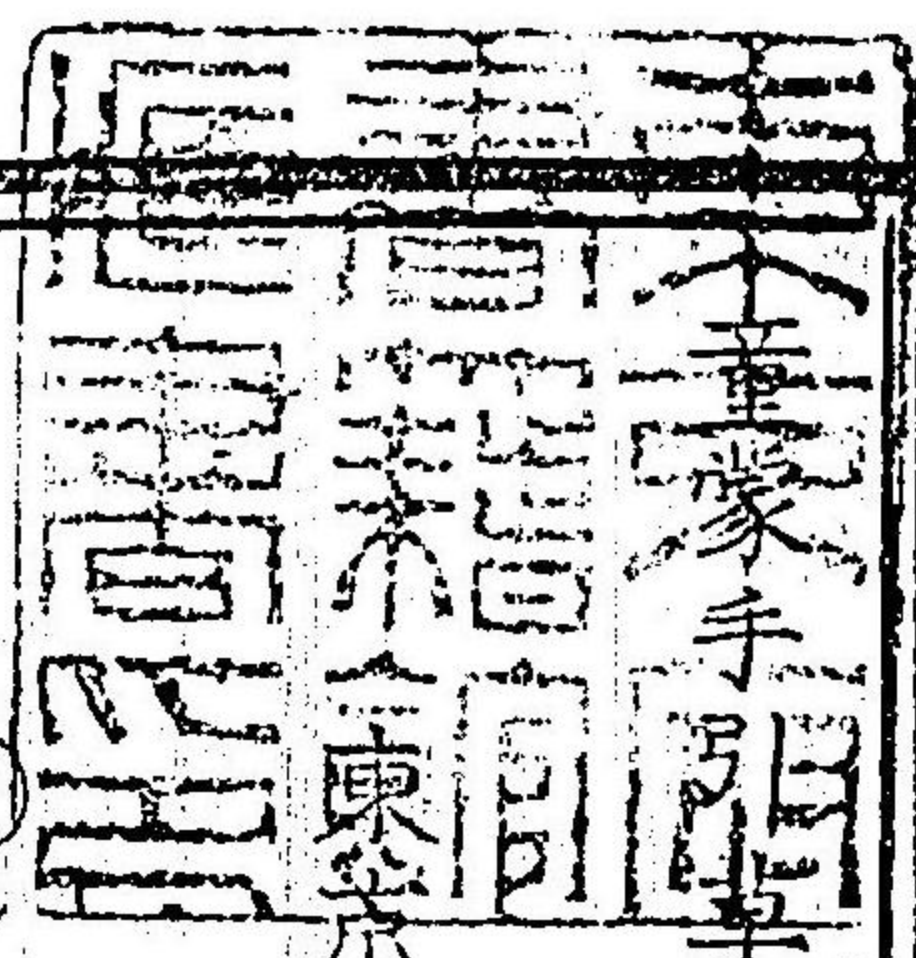
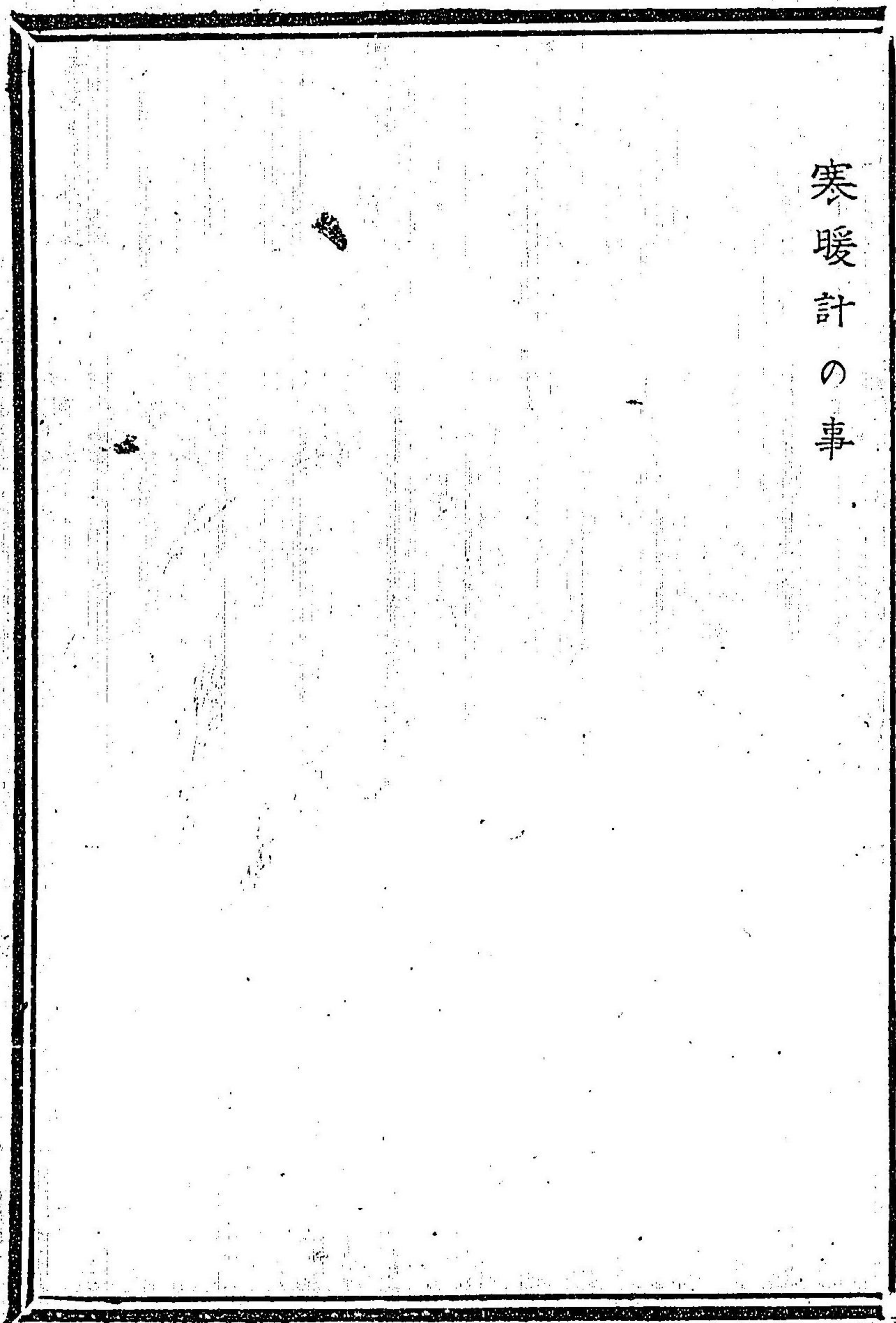
鹽鱧及ひ青魚の事

馬鈴薯の事

砂糖の事

菌の事

寒暖計の事



本草手引卷之二

橋爪貫一 抄譯

○シヤル、及びビクトールの事

シエロームといへる者らりて性質の甚多異りある二人の  
 子を産めり長子ハシヤル、といひ其性静かよいて行儀正  
 しく且つ甚多従順よいて師父の教よ背かざり世よ孝順ある  
 者と稱せられ他口能き平人となれり次子ハビクトールと  
 いひ性質乱暴を好み更り師父の教を用ひず學校に行きも

空く時間を費ものこよと終かの事をも學ひ得ざと

此兄弟成長もふに至りて指物匠の房子となりて長子ハ

忽ち借錢を得て父の雜費を助ふに至れとも次子ハ忽ち絶

を遣ひ鑿を持つては倦きて更ニ職業を勉勵せず愚友と親

と交てて利ハ自から得らる、者と思ひ幸利を捨て不孝を

なく父兄を煩もすを思ても只己れの情恣を専らよ終

己れの意よ任せて脱走せり然しなから其村の鐘樓を見失

ふに至つて其身の浮浪もふて感して慷慨は念を發し知

らむ目よ涙を含めもてい朋友の誹り笑へふ恥て終

佛國巴里に赴きある一婦人の家の御者も雇われ美しき衣  
服を着し且つ美しき馬も乗るて好む専ら形容も心を奪  
ハれども然れども壯年よして且つ勇しきを以て大に寵愛  
せらる、てを得る也

ビクトールハ倍々怠惰も成長し充分の借錢を得るも雖  
更ニ老後後の事等を考へても少くも節儉をなさず反て  
平生金銭不足し多くの借財をなせども之を心よもかけも  
反て主の一子よならし經濟ハせざる者なると不こと實

暴叛なを所業のこをなせと又進んでサアンテルムの雜使

遊アソブひを好コノむ情シヨウ恣ウヨクの中ウツモ埋シれ信カク難ホドき程スミヤ速ハヤか  
 幸ウシナ福ツクを失ツクひ金銀ツクを費ツク盡ツクせり且ツクつ彼カの母アヤハ餘ニウり柔ウツ和ツク  
 して子シテイ孫セイを制ツクか多ツクき者ツクなるツクが故ツク遂ツイに此ツクビクトールツクの  
 事ツクをのツクもかツクもひつツク、けてツク落ラク魄ハク志ツク多ツクるツク  
 ビクトールツクハ其ツク後ツク所ツク々ツク流ル浪ラウ再フタひ主人ツクを得ツクて又ツク其ツク同ドウ輩ハイ  
 少ツク共ツク度ト外グの所ツク業ツクのツクをツクなツクしツク晝ヒルハ不フ作サ法ハフなるツク働ハタきツクをツクなツク  
 てツクちツクらツクゆツクるツク誤アヤりツクをツク犯オカしツク夜ツクハ終ツクりツク得ツクしツク金ツクもツク空ツクしくツク遊ユウ里ツクよツクつ  
 いやツクものツクもツクよツクてツク美ツクしツクきツク盛ツクりツクのツク年ツクもツク今ツクもツク過スぎツク行ツクくツクへツク鳴ア呼ツク  
 此ツク壯ツク年ツクよツクしツクてツク勇ユウ氣ツクもツクちツクりツク且ツクつツク力ツクのツク満ツク足ツク多ツクるツク貴ツクきツク時ツクをツク以ツクて

未ミ來ライのツク門ツクをツク用ツク意ツクなツクすツクへツクきツクものツクなるツク空ムしくツク金銀ツクをツク湯ツク水ツクの  
 如ツクくツク賣ツクしツク終ツクりツク老ツク後ツクのツク悲ツク傷ツクとツク飄ツク零ツクをツク醸ツクしツク至ツクるツクハツク又ツク哀ツクれツクむ  
 へツクきツク門ツクならツクもツクや

儉約の金櫃

人ツクハ壯ツク年ツクよツクしツクてツク且ツクつツク健ツク康ツクよツクしツク精ツクなるツク片ツクハツク更ツクもツク未ミ來ライのツク事ツク  
 をツクかツクもツクてツクぞツク只ツク今ツクのツク事ツクをツクのツク樂ツクしツクとツク安ツクんツクだツクるツク者ツクなツクらツクむ  
 まツクしツクてツク職ツク人ツクなツクらツクしツク其ツク日ツクよツク得ツクしツク金銀ツクハツク必ツクずツク其ツク日ツクよツク殘ツクらツクむ  
 費ツクしツクつツクくツクすツク者ツクなツクらツクしツク之ツクハツク其ツク職ツク業ツクハツク常ツクにツクちツクりツクてツク其ツク日ツク々ツク々ツク  
 金銀ツクハツク得ツクらツクるツクへツクきツク者ツクとツク思ツクふツクがツクゆツクへツクなりツク然ツクるツクもツク若ツクしツク病ツク

氣或ハ不幸の事を生もれハ必らも職業を營ミ難き至  
 へ故又壯年の時又於て老衰の時の用意ハ煎て心  
 かけをんをらるへからさるゝふて  
 人ハ引續多る二つの有様よらる者よて始めハ壯年且  
 つ勇氣もちて専ら職業に従事するものなれとも終に  
 ハ老ひ且つ勞れて休ふへき一なり若く始めなくんハ何  
 そ終りを能く養てんや故又其始めに注意して終りの  
 を計るへ  
 假令ハ今日職業にて得る處の金を二つに分ち半を現今

の入費又充て外半を未來の入費となもへ若く斯の如  
 く行もさる者ハ老てかならざ不幸にして憐なる状態よ  
 陥りて自ら死て苦を免れんと欲もるよ至らん故又必ら  
 もも毎日得る處の者ハ其二三を除け置くのよならす  
 確然ある場所又貯へて其利子を得るを測るへ  
 一主人らり日々六フランク 金貨ノ名我が丸 を得三フラン  
 クを日々入費又充て外の三フランクを常に見ゆる處  
 へ密に隠し置きあるが日々金の積るよ從ひて心配も倍  
 々増して盗人のよならす人の惑奪てんを恐れ辛ふ

して二十年を過ぎて終つて一萬八千フランクに至り其金を以て地を求め食料充分に老を勞するになかりしとながら若年の中に此金を積むに甚多勞するのまならむ且つ心配をまも者なれども老後の安心と喜びを以て之を償ふべし

若し日々三フランクの代り二フランクを積む重ね儉約の金櫃の中に入るときは遂に大なる金高をなす之を政府に貸し與へて利子を取り其利を元金に合せはかならざ一日に三フランクを積むより寧ろ二十年の後ハ二

万フランクをなさん金を預る所の法ハ其預り人の姓名年齢職業住居及び其人の有様且つ預けし時日及び金高を委曲に記したる番号の附する證書を請取るにふて又其利足ハ預けし日より十五日を経て百フランク又付四フランク宛の割合を以てするに又一フランクより以下ハ利分を附けさるべし

計らすもビクトールハ一の幸福を得てある夜多くの金を得て忽ち主家を脱走し得る處の金を政府へ貸渡し之が利を得て雜費を供せり此時に於てハ彼も未だ壯年なるに

れハ又も主人を求めて職業を勉勵せしならハ心す才智を  
得て又官途に就くヲを得以て己の方向定めんと欲せしガ  
又忽ち此善心を遊樂に止りられり實に此恣ハビクトー  
ルに避け難き敵なりけり

巴里に商法會社ちて爰に集る處の中買といふ者ハ心懸  
しき者との會合する所にて實に遊樂の場所といふへ  
ビクトールハいつか此會社に引入れられしガ豈計らん六  
ケ月程の間ハ大に幸ひを得て多くの金を得爰に於て婚姻  
せんヲを思ひ企て其金高にて一人の美少婦およひ品々の

土産を十分に得り若し才智ある者ならハ此富を以て満  
足とし他は増をヲを彊てなさを其天運にまかすへきとい  
さ、かも是等志を止めず夫のとならす元より力を勞  
せずして得し金銀なるやへ堅固ならすして終に不意に之  
を失ひ又も不幸の身となり前より得し處の物のミならざ嫁  
の土産の多くの物まで失ひ盡しあり且つ嫁の父も之等の  
ヲを悲傷して死し一つの物も残らさざり然れ居未だ三人  
の子らりて今もいかにして之を養ひ育てへきや寧ろ人  
の奴僕とせんやと失望し精神を奪はれよき思考も又盡き



果多で嫁ハ之等の門を恥ぢ且つ悲しき殆んぞ死せんとも  
 ぶよ至れり此期に至りてハ幾何か怨かなしむべきかハ  
 シヤル、ハ其村を去らば父の許は職業を勉勵し其家富を  
 得ありしが花は嵐のさゝもて其父シエロームハ醫藥功  
 を奏せも終は黄泉の客となり一族の衰を詞は盡し難かり  
 きされや此俣は耻へきよもちらす其貧なるビクトールの  
 許へも此事を告げ且つ父の譲り物等も分ち與へんが爲よ  
 其妻子を連て故郷に歸り來るへき門を書き送れり  
 ビクトールハ此書状を得て久しく忘れし父の事を思ひ出

し落涙し悲傷を隠し得さぞし是迄ハ父の事をも打忘れ自  
 愛の私意は心を奪ハれ多りしが此時より多りて初めて美  
 しき且つ柔和の心を發動し多し  
 ビクトールハ若年より父を避け今父は避けられて將父  
 の家へ飯をも面ふせなること忍びさりしが心を定めて  
 其一族古郷に飯り村に入り父の藁葺の家を志さし多  
 りしが何そもからん其家ハ見へすして却つて一つの美室  
 をこゝに建て前面はうつくしき花圃あり後面は甚多  
 快よき庭ありこと誰人の家ならんとその旗章を見て初め

手引草巻二十一  
八

て我<sup>ワ</sup>が元の家<sup>タガ</sup>は違<sup>チガ</sup>ハさる<sup>ヲ</sup>ヲを<sup>ヲ</sup>知<sup>チ</sup>れ<sup>ド</sup>  
其<sup>リ</sup>二階<sup>ニ</sup>ハ尤<sup>カ</sup>も高<sup>ク</sup>其下<sup>ノ</sup>ハ指物<sup>サシモノ</sup>匠<sup>シ</sup>の職人<sup>アツマ</sup>多く集<sup>マ</sup>て職業<sup>ヲ</sup>  
を<sup>ヲ</sup>てけ<sup>レ</sup>り門<sup>ノ</sup>ハ八兄<sup>アニ</sup>の名<sup>ヲ</sup>を表<sup>ハ</sup>記<sup>ス</sup>ゝぬ<sup>レ</sup>ハこゝ<sup>ニ</sup>至<sup>リ</sup>て音<sup>ヲ</sup>  
信<sup>ツ</sup>多<sup>ク</sup>て<sup>レ</sup>け<sup>レ</sup>ハ一人<sup>ノ</sup>のう<sup>ツ</sup>つく<sup>ク</sup>き少婦<sup>タチイデ</sup>立<sup>テ</sup>出<sup>テ</sup>戸<sup>ノ</sup>を開<sup>キ</sup>け<sup>リ</sup>之<sup>ヲ</sup>  
を<sup>ヲ</sup>見<sup>ル</sup>る<sup>ニ</sup>其兄<sup>ノ</sup>はよく似<sup>ニ</sup>多<sup>ク</sup>る<sup>ヲ</sup>を<sup>ヲ</sup>以<sup>テ</sup>始<sup>メ</sup>りて姪<sup>メイ</sup>な<sup>ル</sup>ヲ<sup>ヲ</sup>知<sup>リ</sup>  
て直<sup>タ</sup>ち<sup>ニ</sup>抱<sup>イ</sup>き<sup>ラ</sup>け<sup>テ</sup>父<sup>ハ</sup>何<sup>ノ</sup>方<sup>ヲ</sup>と<sup>ト</sup>呼<sup>ヨ</sup>び<sup>タ</sup>り又<sup>ニ</sup>其姪<sup>ノ</sup>ホルタ  
ンス<sup>ハ</sup>大<sup>ニ</sup>赤<sup>キ</sup>面<sup>ヲ</sup>せ<sup>テ</sup>シヤル<sup>ハ</sup>其<sup>ノ</sup>聲<sup>ヲ</sup>を<sup>ヲ</sup>聞<sup>キ</sup>て<sup>レ</sup>弟<sup>ノ</sup>の來<sup>ル</sup>を<sup>ヲ</sup>知<sup>リ</sup>  
り短<sup>シ</sup>き<sup>ニ</sup>繡<sup>ヅ</sup>絆<sup>ヲ</sup>を<sup>ヲ</sup>着<sup>テ</sup>十分<sup>ノ</sup>職人<sup>ノ</sup>のさ<sup>マ</sup>ま<sup>ニ</sup>て<sup>レ</sup>馳<sup>ハ</sup>き<sup>タ</sup>り<sup>テ</sup>暫<sup>シ</sup>く<sup>ニ</sup>一<sup>ノ</sup>語<sup>ヲ</sup>  
も<sup>ヲ</sup>發<sup>ス</sup>せ<sup>タ</sup>り互<sup>ニ</sup>抱<sup>イ</sup>合<sup>ス</sup>ふ<sup>ノ</sup>と<sup>ト</sup>又<sup>ニ</sup>ホルタンス<sup>ハ</sup>伯<sup>オ</sup>母<sup>バ</sup>  
也<sup>ノ</sup>事<sup>ト</sup>の

手<sup>ヲ</sup>取<sup>テ</sup>家<sup>ノ</sup>内<sup>ニ</sup>導<sup>キ</sup>我<sup>ガ</sup>伯<sup>オ</sup>父<sup>バ</sup>伯<sup>オ</sup>母<sup>バ</sup>我<sup>ガ</sup>從<sup>イ</sup>兄<sup>ト</sup>從<sup>コ</sup>弟<sup>ト</sup>も來<sup>テ</sup>  
多<sup>ク</sup>ま<sup>ニ</sup>い<sup>ハ</sup>す呼<sup>ヨ</sup>ハ<sup>シ</sup>ぬ<sup>レ</sup>ハシヤル<sup>ノ</sup>妻<sup>サイ</sup>ハ生<sup>ウ</sup>れ<sup>テ</sup>六<sup>ケ</sup>月<sup>ノ</sup>  
子<sup>ヲ</sup>を<sup>ヲ</sup>抱<sup>イ</sup>き<sup>テ</sup>四<sup>ノ</sup>歳<sup>ノ</sup>子<sup>ノ</sup>手<sup>ヲ</sup>を<sup>ヲ</sup>引<sup>キ</sup>て<sup>レ</sup>速<sup>カ</sup>に<sup>ニ</sup>馳<sup>ハ</sup>來<sup>レ</sup>て<sup>レ</sup>此<sup>ノ</sup>婦<sup>ヲ</sup>ハ農<sup>ノ</sup>業<sup>ヲ</sup>  
よく<sup>ニ</sup>し<sup>テ</sup>且<sup>ツ</sup>勇<sup>ユウ</sup>氣<sup>キ</sup>も<sup>ヲ</sup>ち<sup>シ</sup>て<sup>レ</sup>一<sup>ノ</sup>族<sup>ノ</sup>の尤<sup>モ</sup>よ<sup>ク</sup>き<sup>ニ</sup>母<sup>ト</sup>多<sup>ク</sup>也<sup>ト</sup>  
此<sup>ノ</sup>時<sup>ニ</sup>兄<sup>ト</sup>弟<sup>ト</sup>も<sup>ト</sup>一<sup>ノ</sup>席<sup>ニ</sup>に<sup>テ</sup>ち<sup>ツ</sup>ま<sup>リ</sup>て<sup>レ</sup>一<sup>ノ</sup>族<sup>ト</sup>な<sup>レ</sup>り<sup>テ</sup>然<sup>ル</sup>る<sup>ニ</sup>も<sup>ト</sup>ビ  
ク<sup>ト</sup>ト<sup>ル</sup>ハ凡<sup>ソ</sup>て<sup>レ</sup>見<sup>ル</sup>る<sup>ニ</sup>處<sup>ノ</sup>の<sup>ノ</sup>物<sup>ヲ</sup>は驚<sup>オドロ</sup>き<sup>テ</sup>其<sup>ノ</sup>繁<sup>ハシ</sup>榮<sup>エイ</sup>も<sup>ト</sup>る<sup>ノ</sup>元<sup>ヲ</sup>を<sup>ヲ</sup>問<sup>フ</sup>  
へ<sup>リ</sup>シヤル<sup>ハ</sup>答<sup>コタ</sup>へ<sup>テ</sup>我<sup>ガ</sup>八<sup>ノ</sup>年<sup>ノ</sup>中<sup>ニ</sup>常<sup>ニ</sup>三<sup>ノ</sup>つ<sup>ノ</sup>の<sup>ノ</sup>事<sup>ヲ</sup>志<sup>シ</sup>ざ<sup>セ</sup>し<sup>テ</sup>依<sup>テ</sup>  
て<sup>レ</sup>村<sup>ノ</sup>中<sup>ニ</sup>に<sup>テ</sup>於<sup>テ</sup>も豪<sup>ゴウ</sup>富<sup>フ</sup>な<sup>リ</sup>父<sup>ノ</sup>の<sup>ノ</sup>遺<sup>ユイ</sup>物<sup>ヲ</sup>を<sup>ヲ</sup>も<sup>ト</sup>失<sup>ク</sup>て<sup>レ</sup>さ<sup>リ</sup>其<sup>ノ</sup>三<sup>ノ</sup>  
つ<sup>ト</sup>い<sup>ハ</sup>ふ<sup>ハ</sup>常<sup>ニ</sup>職<sup>シ</sup>業<sup>ヲ</sup>を<sup>ヲ</sup>て<sup>レ</sup>け<sup>ル</sup>萬<sup>マン</sup>事<sup>ヲ</sup>順<sup>ジュン</sup>序<sup>ヲ</sup>を<sup>ヲ</sup>立<sup>テ</sup>て<sup>レ</sup>又<sup>ニ</sup>家<sup>ノ</sup>事<sup>ヲ</sup>を

三十一  
二

節儉になも等なでせ

ビクトールハ之を聞て然しながら僅かの利を以て斯大なる企てをなし得るハ實に驚くべきなりとつぶやき多れバシヤル、ハされども我ハ又神の助けを得絶し危き了をなさも絶かも失ハも且つ絶かの利を積む重ねるのそ此能き教へハ汝と共に學校に行きし時書法の手本一ス一（之ハ往昔ノ金貨ノ名ニシテ五サシムニ当ル）多りとも利益として得る物ハ之を日々貯ふへといふ事を書教へられ多り汝ハ之を忘れあるへけれとも我ハ能く心底に常に存して今日の事を得

多り汝もま多三十歳にも満されハ十分の年間たり若し此事を望むならハ日々職業を以て得る賃錢を其初日より此法に随つて積む貯へ置かバ必らも我が如きの幸福を得んぞ

ビクトールハ此善き教へに從かひ職業を身をうちまかせて幸利を得べき了を悟て其妻ある者も村の了も容易く馴れ自から姉の事し習ひて二族共し職業を勉彊し又節儉を守り幸福を得て一般に尊敬をうけ數多の小兒を能き道よ教育し諸人の模範となれ

鹽麩及び青魚の事

夫鹽ハ總ての食物アチノクハ味アチノクハを加ふる者テシチニシヨて天然二種の有様を  
 生セウせり其一種なるものハ海水カスイの中に混マシ一ヒト種ハ土中カクに固  
 き塊カタりをなせクワイエンて此塊鹽ハセールシヤムヒと名付け地中ウツに  
 埋アツもれ厚アツくして且つ大なる塊カタりをなせるものなヒて  
 佛國フツクムールト郡グンのジウールス府フハ數十尺大なる塊鹽を  
 得エへハ又ボローキユ國クウイヱツツカ府フにて得る鹽エンクワウモツト鑛ハ最  
 も名高きものハにて巾四五ハメートル深フカさ六十五ハメートルの  
 六つの井戸ホを掘りて之ヲをとり既家クマヤ或ハ寺テラの類を建造ケンゾウし其

餘カサりハ此鹽シホの塊カタりを用ヨひる等オドロの驚オドロくヘき業ワカをなせり又爰  
 にて得る處の鹽ハ職人二千人を以て一ケ年ハ十二万クワ  
 ンタル昔ノ目ノカノネニテ一列アタル又英國イギリスノールウヒツチノの鹽エン  
 鑛クワウナホハ猶ナホ之より多くハて一つの井井にて年々四百萬キロクラ  
 ムの鹽を得るハといふ  
 鹽の出る源ミナモトハ甚多ハと雖レ佛國中ニに於てもシユラー  
 郡ノのサラン及びモントモロー又ムールト郡ノのロジエール  
 モアヒオンビツクシヤトウサラン又ハツスピレ子ノ郡ノ  
 サリトク一等ハ就中ユウメイ有名なる場所ナといふ

海中より鹽を取

るよハ唧筒ポンプよて

シラシユアシヨ

ンルマモといふ

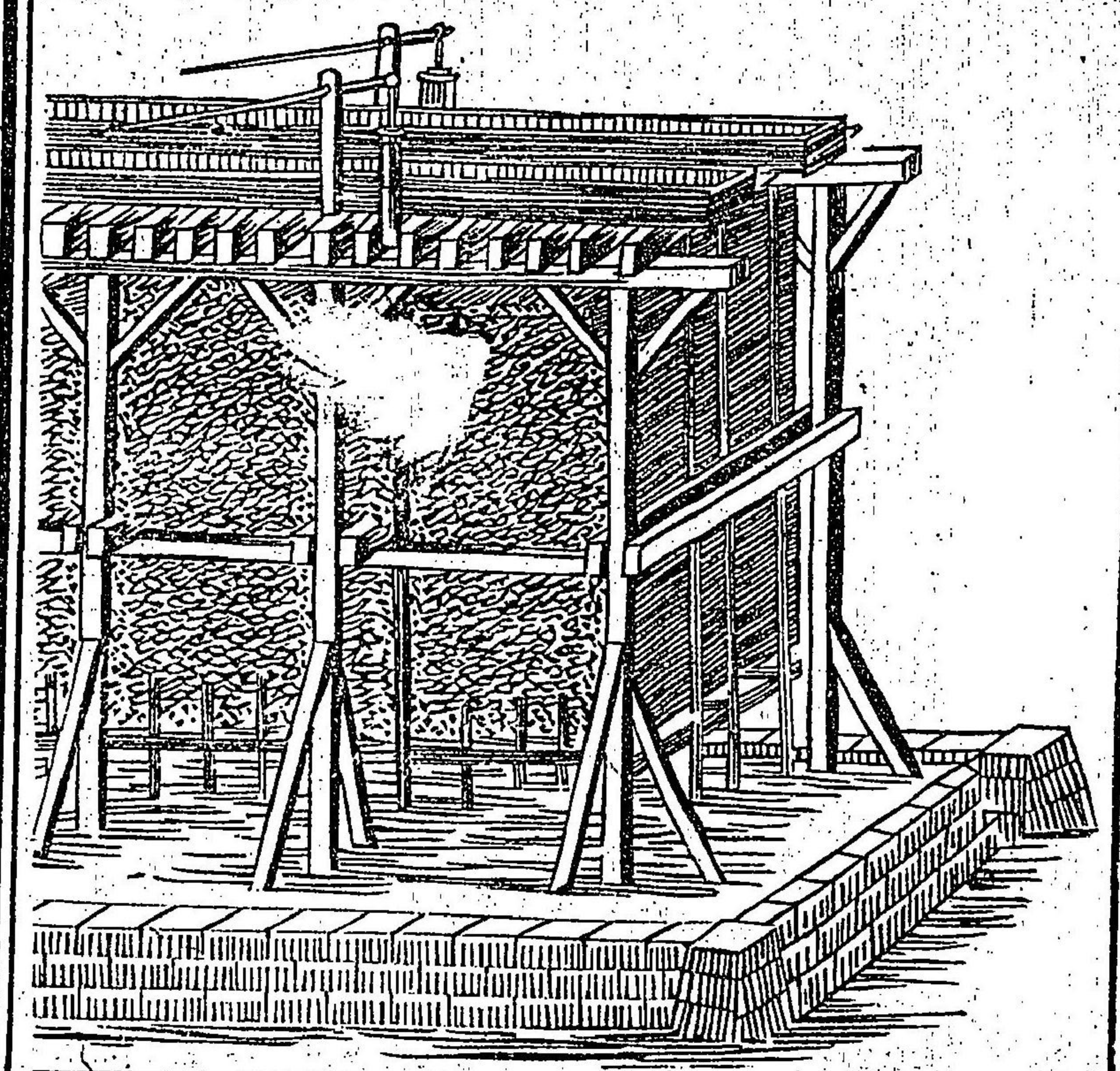
高き家の上へ鹽

水を引ヒき揚アげ夫ソレ

より此水を木キの

枝エダの上ア雨アメの如

く落オトるキハ其木



枝カシケキの間隙クワキへ空氣キョウキを通トして水スイハ蒸發シヨウハツし其下シタは落オる處トコロの水スイハ

上ウよりりリキの水スイよりハ十八倍ハチジウバイの鹽シヨウを含有コウユウもふものなり

故ユは是コトを取トルて釜カマに入れ火ヒよて水スイを全マツタく蒸發シヨウハツせしむれハ鹽

ハ結晶ケツシヨウして釜カマの中ナカは残ノコるものなり

ノルマンヂー及キひブレターキユ共ニ佛國の鹽シヨウのさミツウミも湖ウミ又ミハ

地中海シヨウカイの如ニき所トコロよ於オてハ海水カイガンの鹽シヨウ尤モトモトも多オホき故ユ暑氣シヨキ或アルヒハ

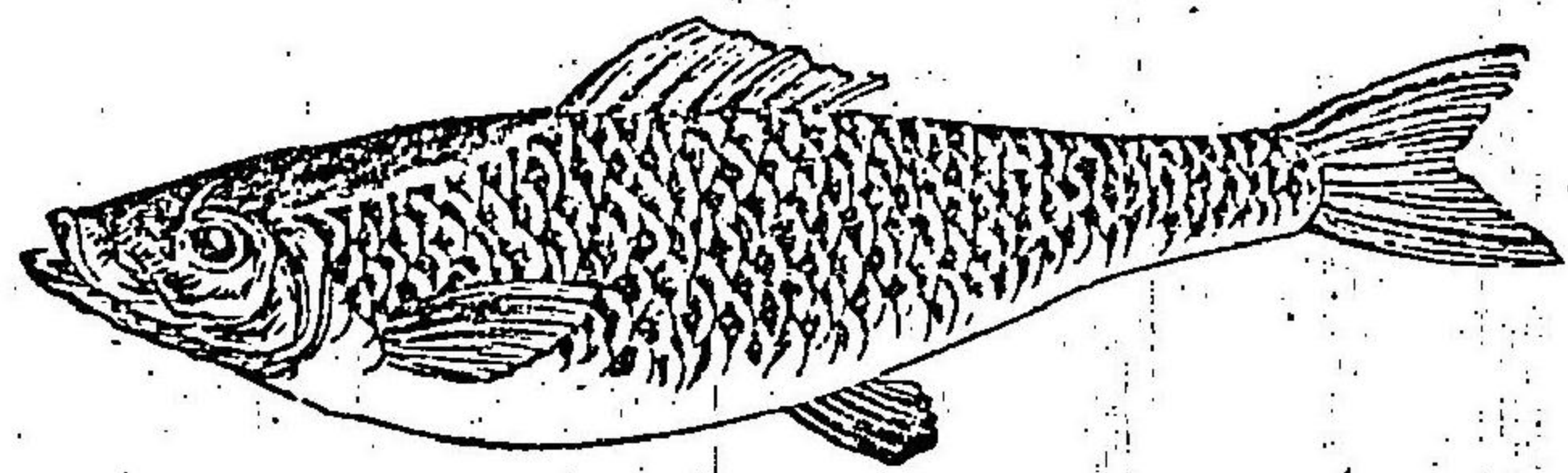
風の爲ユは此海水カイガン中の水分スイブンを蒸發シヨウハツし海岸カイガンよ吹フき寄ヨスる時トキハ其

海水カイガン皆ナな結晶ケツシヨウして鹽塊エンクワイをなナす之等コトハ實マコトは海中カイガンより直ナちよ

鹽シヨウを得トルるといふへ

鹽ハ白き性質のものよして其鼠色なるハ土杯交ハリ  
 者倍鹽ハ食物ニ味を加ヘ肉魚等を久しく貯ヘ肉類の腐敗  
 を防キ又ハ地を肥培一硝子を造リ漆物等ニ用ゆるものよ  
 て一日も欠くべからざる者なり又鱈青魚等ハ之ニ漬テ最  
 も利益あるものなり

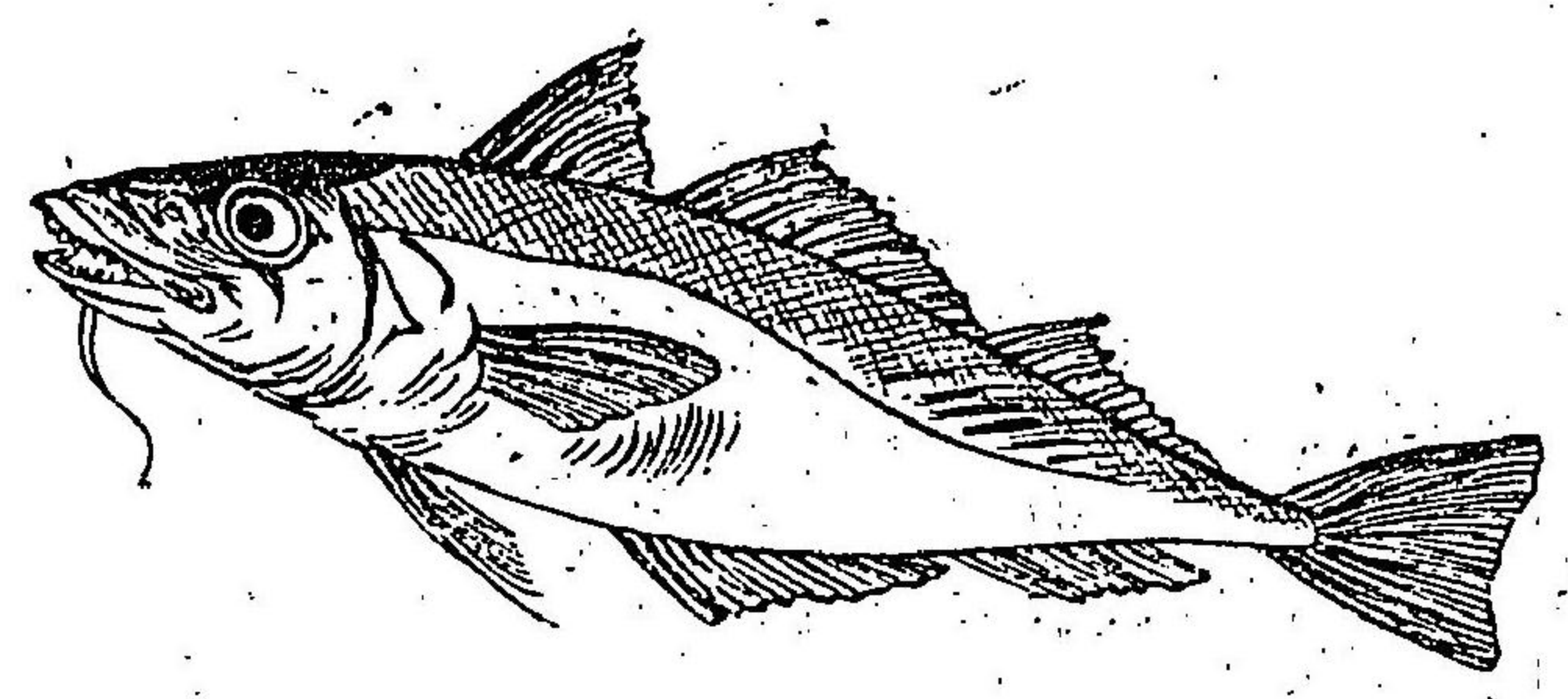
青魚ハ其体銀色よして腮の骨長ク尾ハ割れあるものよて  
 大洋中ニ無数ニ列セリ此ニ列の厚さハ計るべからざりて  
 青魚を海面ヘ並列セリ如ク又秋の終リニ至レハ此魚玉子  
 を産する爲ニ海岸の近傍ヘ群集ス此時ニ方ツテ八十万の



水夫數千艘の大小船を浮かヘ船縁ヘ燈  
 火を建て水面を照シ魚を集めて以テ之  
 を漁ス此時ニ多クつテハ其燈火海面ニ  
 輝きて實ニ暗夜といヘども白日の如ク  
 又其網の長さハ三百メートル位おに  
 て巻輓轆を以テ之を旋轉ス  
 青魚を鹽よて漬ケ樽ヘ入れてたくハふ  
 るヲハゼエルブリエー地の漁師ギユイ  
 ヨームブーケルの第十三期ニ於テ發明

せでせ  
 セーヌアンヘリウール郡の都會なるジエツプにて此青魚  
 を焼き乾かしてを發明せり又此魚の多く取れる年ハ革を  
 製する爲に用ゆる油或ハ燈油を此魚より取りし事あり  
 ブーケルハ人を愛惠せしといふへき者にて彼の爲ハ多  
 くの貧窮人も養生の能き食物を廉價に求むるを得あり  
 又荷蘭人ハ之を大いに貴いて一千五百五十六年西班牙の  
 帝シヤル、クワン及び其妹ホンダリー共彼の墓の上  
 に鹽漬の青魚を食せし事を樂んで語りて語れり

北亞墨利加海岸のテールヌーフ嶋の東  
 南の洲に於て鱈を漁するハ葡萄牙の  
 貴族ガスパル第十六期の始めに於て發  
 明せし處なり又此一種の魚にて此富の  
 出口を發明せし者ハブレターキユトノ  
 ルマンジの漁師なり鱈ハ其体は光り  
 たりて程よく長く皮ハ厚くして其鱗ハ  
 和かく且つ小くして下の腮の骨は一つ  
 の髭あり又其始めハ一メートル位にて



時トキとしてハニメートルメーターに至れるもちり

此魚ハ尤も大食なり一足よて九百三十四萬五千の王子を産サンむと英佛米蘭等の船ハ年毎チンゴトに四月五月の頃コロに至レハテールヌーフ洲シウの嶋シマに六七千艘宛築ソウブ、アツキて四千萬餘ヨの鱈タラを漁ウシせて

此魚カシラの頭タイを取りヒラ体ホチを開ホチき骨ホチを去ホチて鹽漬ホチせり又其王子ハエスチユルジョン魚ノの王子名の如名きカヒ名アール名といふ食物シヨクモツを造ツクれり

馬鈴薯の事

昔時ムカシより人の幸ハツメイひをなすオホへき發明イハ尤も多ワケくと雖ヒシ凡ヒシ別ヒシて貧民ミンの日用ケ欠カくべからさるゴフクモノ呉服物等レンカを廉價アリイタに織出アルヒて或ハ人々ケンコウの健康クモを保クモつへき食物等ケイを發明ステせし者オランダハ實コノシロに衆人ベツを愛シユウむる者アイといスてん既オランダに和蘭人コノシロハ餘ベツを鹽漬シユウするアイヲを發明フし英人フハ莫大小足袋フを製フする器械フを發明フし法蘭私フ有名フなる農學家フハルマンチエフといへる者フハ馬鈴薯フを用フひさるフ疑念フを解フきて大フいフ法蘭私國內フに弘フめフり之等フハ實フに人民フに幸福フを賦與フすフ者フといふへフ然フしなから此馬鈴薯フハ昔時フより毒フを含有フするものフといフて食用フに供フする者フ更フにな



かりり然るを方今の如く一般日用の如く一般日用  
 供く欠くべからざる一物となせし  
 ハ實ハハルマンチ  
 エーの功勞はよれ  
 紀元一千五百八十六年ワルテラレ



ト少いふ英人北亞墨利加セルジニアに至り此地ハ馬鈴薯を得て之を英國女王エリザベツトハ獻ぜり爰ハ於て英國初めて此薯を耕しり然れども全く奇なる者にして日用の食料とふるべきを知らず且つ之を食ふハ毒ありて死も又若く死せざるハ瀕病を病む等の風説を立て愈之を食用とふさざ

佛國十五世モルヒエ王の代佛國饑饉ハ人民飢餓ハ堪へず終之を食ひてより後ハ食用ハ供もるハとなり多り之ハ尤も近時のハていままる八十年を経るといふ

パルマンチエーといふ者ハ佛蘭茲巴里の北部なるモン  
 シ、エー府の人にて専ら人の食物を善良よせん<sup>クツダ</sup>を企て  
 馬鈴薯を世<sup>ヨ</sup>に弘<sup>ヒロ</sup>ん<sup>メ</sup>て欲<sup>ホツ</sup>く耕<sup>クガ</sup>し思<sup>シ</sup>き且つ荒<sup>アレ</sup>る<sup>フ</sup>不<sup>フ</sup>毛<sup>モウ</sup>の地  
 みて人も開墾<sup>カイケン</sup>を企てざるモサブロンといふ郊原<sup>コウゲン</sup>二十五エ  
 クタールを政府よ乞<sup>コ</sup>ふて爰<sup>レ</sup>之を多く時<sup>マキツケ</sup>付<sup>ケ</sup>り之ハ荒<sup>レ</sup>る  
 不<sup>レ</sup>毛<sup>ノ</sup>の地<sup>ニ</sup>ても此薯<sup>セイチャウ</sup>ハ生長<sup>シ</sup>まへきやを試<sup>シケン</sup>檢<sup>ケン</sup>する爲<sup>ニ</sup>元  
 より此不<sup>レ</sup>毛<sup>ノ</sup>の地<sup>ニ</sup>を望<sup>ノゾ</sup>み<sup>テ</sup>處<sup>ニ</sup>なり  
 モサブロン<sup>コウケン</sup>の郊原<sup>マキツケ</sup>よ時<sup>イモ</sup>付<sup>ヘトキ</sup>し處<sup>クツ</sup>の薯<sup>シダガ</sup>八月<sup>シダガ</sup>を経<sup>シ</sup>時<sup>シ</sup>の移<sup>シ</sup>る<sup>シ</sup>隨<sup>シ</sup>  
 つて追<sup>オヒ</sup>々<sup>シ</sup>繁<sup>ハン</sup>茂<sup>モ</sup>し花<sup>サカ</sup>も盛<sup>シ</sup>り<sup>シ</sup>及<sup>シ</sup>ひ<sup>シ</sup>けれハパルマンチエー

ハ大<sup>ヨロコ</sup>ひ<sup>ツガチ</sup>よ喜<sup>ク</sup>ひ此花<sup>ク</sup>を来<sup>ク</sup>て佛國<sup>ク</sup>十六世<sup>ク</sup>モルヒ<sup>ク</sup>王<sup>ク</sup>よ獻<sup>ク</sup>せり  
 王大<sup>コロモ</sup>ひ<sup>ボタン</sup>よ之<sup>アナ</sup>を喜<sup>ク</sup>ひ衣<sup>ク</sup>の釦<sup>ク</sup>の穴<sup>ク</sup>へ此花<sup>ク</sup>をさ<sup>テウシ</sup>し朝臣<sup>ク</sup>も共<sup>ク</sup>よ之<sup>ク</sup>  
 を飾<sup>カガ</sup>り試<sup>シケン</sup>檢<sup>ケン</sup>の實<sup>シツコウ</sup>功<sup>ク</sup>爰<sup>アラハ</sup>に顯<sup>ク</sup>れ<sup>ク</sup>しを喜<sup>ヨロコ</sup>へり  
 巴里<sup>パリ</sup>に食<sup>シヨク</sup>餅<sup>ヘイ</sup>を製<sup>ク</sup>する人<sup>ク</sup>ちり<sup>ク</sup>之<sup>ク</sup>もハルマンチエー<sup>ク</sup>よ學<sup>マナ</sup>んで  
 馬鈴薯<sup>マシヨウ</sup>の粉<sup>コ</sup>よて餅<sup>モチ</sup>の類<sup>ク</sup>ヒスキユヒ<sup>ク</sup>トザボア<sup>ク</sup><sup>ルニ設備ノ</sup>  
 ノ<sup>ニ</sup>他<sup>ニ</sup>種<sup>シユ</sup>々<sup>ク</sup>の製<sup>ク</sup>法<sup>ク</sup>をな<sup>ク</sup>りて好<sup>カウミ</sup>味<sup>ク</sup>の食<sup>ク</sup>物<sup>ク</sup>を造<sup>ク</sup>り又<sup>ク</sup>此薯<sup>イモ</sup>の  
 汁<sup>シユ</sup>を以<sup>ク</sup>て飲<sup>イン</sup>料<sup>リヤウ</sup>を製<sup>ク</sup>し巴里<sup>パリ</sup>中<sup>ク</sup>よ大<sup>ク</sup>よ繁<sup>ハン</sup>昌<sup>シヨウ</sup>し遂<sup>ツイ</sup>よ邊<sup>ヘン</sup>邑<sup>ユウ</sup>よ至<sup>ク</sup>る  
 迄<sup>ク</sup>之<sup>ク</sup>を耕<sup>カウサク</sup>作<sup>ク</sup>する<sup>ク</sup>とふれ<sup>ク</sup>り之<sup>ク</sup>れ皆<sup>ク</sup>なハルマンチエー<sup>ク</sup>の功<sup>コウ</sup>  
 勞<sup>ラウ</sup>よ由<sup>ヨ</sup>る處<sup>ク</sup>なり

此薯所々弘りなれとも何れも乾き且つ瘦地を好むもの  
 なり之を作るハ先づ地を能く鋤き小き薯ハ其俣置き  
 大なるハ之を切て小くなく先づ初めさくを切り此中へ  
 薯を六七テシメートルの間之を蒔きながら又次のさく  
 を切る又其間ハ凡て二テシメートル位を以てまへト  
 時立て其芽の出る及へハ再び鋤き草を去り且其根土  
 をかけ夏の終り至り幹木の凋むを待て小き土堀を以て  
 薯を掘りざるトふり又此木を焼てポツタースを作るへき  
 炭を製せり且つ此薯ハ冬ハ至つて凍り安く又夏ハ温氣を

受て芽を出し安き者なれハ常々穴藏の中貯へり  
 薯を粉製するハ甚あ容易なるものなり儲之を粉よる  
 後水よて洗ひハ白き粉ハ底沈み其屑ハ上よ浮ぶ者な  
 る此時に至りて其屑ハ残らも去り水よ去りて其粉を  
 取て之を麥の粉よ交せて能き麵包を造る又此粉へ硫酸二  
 三分を入れ暫時之を沸騰せしめて而して護膜を製す又其後  
 之を砂糖よ化し又沸騰せしめてアルコールを取て又空氣  
 にさらして酸よ化すへり又其屑を豚よ與ふれハ大よ脂を  
 増すものふり又肥培よ用ゆるハ食器を洗ひある水を之

よ入るへー然る片ハ自然活物の脂此中ハ混合して功を奏  
もへー又其他活物の脂を交るゝも可なり又不用の馬を焼  
き薯の粉の屑よ之を交へ用ゆれハ必ず豚を肥もへー

砂糖の事

砂糖ハ衆人の愛食する物なれども之ハ如何して製するや  
を知らず抑も之ハ多く草木中に此質を含まて當時ハ一般  
に種々の草木よ之を取るゝを得多て就中猫柳玉蜀黍  
胡蘿蔔或ハ赤大根の類ハ尤も多く砂糖を含有する者なり  
又砂糖の木ハ芦よ似あるものにて熱國よ多く生ぜりへよ

亜細亞印度等より多く來る物よて根より真直なる幹を生  
一ニ或ハ五メートルの高さよ成長一四サンチメートルの  
太さよ至る且つ其葉ハ麥の如く又同一長さよ節ちて多  
く混一ある葉を生せり又此幹の端を取りて耕地よ植れハ  
根を生一十ヶ月乃至十二ヶ月よて下葉落ち糖液ハ幹よ滿  
てり之をとり之を風車よて壓一其滴出もる處の汁を火上  
よかけて煎一白堊或ハ石灰を交へて酸氣を去り砂糖の充  
分よ沸騰せ一時を待て泡沫を去り且つ之を濃密よなす爲  
よ毛織布の類を以て漉一又再ハ水氣を蒸發せりむる爲よ

火<sup>クツミヤウ</sup>上<sup>カ</sup>よ<sup>ク</sup>か<sup>ク</sup>ける<sup>ク</sup>此<sup>ク</sup>時<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>生<sup>ク</sup>る<sup>ク</sup>處<sup>ク</sup>の<sup>ク</sup>物<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>ク<sup>ク</sup>ヒ<sup>ク</sup>ツ<sup>ク</sup>ト<sup>ク</sup>名<sup>ク</sup>付<sup>ク</sup>く  
 又<sup>ク</sup>之<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>冷<sup>ク</sup>も<sup>ク</sup>器<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>入<sup>ク</sup>る<sup>ク</sup>れ<sup>ク</sup>ハ<sup>ク</sup>冷<sup>ク</sup>て<sup>ク</sup>塊<sup>ク</sup>り<sup>ク</sup>や<sup>ク</sup>なる<sup>ク</sup>ふ<sup>ク</sup>且<sup>ク</sup>つ<sup>ク</sup>其<sup>ク</sup>下<sup>ク</sup>方<sup>ク</sup>  
 の<sup>ク</sup>穴<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>と<sup>ク</sup>流<sup>ク</sup>動<sup>ク</sup>物<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>流<sup>ク</sup>出<sup>ク</sup>す<sup>ク</sup>之<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>メ<sup>ク</sup>ラ<sup>ク</sup>ツ<sup>ク</sup>ス<sup>ク</sup>や<sup>ク</sup>い<sup>ク</sup>ふ<sup>ク</sup>又<sup>ク</sup>其<sup>ク</sup>モ<sup>ク</sup>ス<sup>ク</sup>ク  
 ア<sup>ク</sup>ー<sup>ク</sup>ト<sup>ク</sup>或<sup>ク</sup>ハ<sup>ク</sup>カ<sup>ク</sup>ツ<sup>ク</sup>ツ<sup>ク</sup>ナ<sup>ク</sup>ー<sup>ク</sup>ト<sup>ク</sup>や<sup>ク</sup>名<sup>ク</sup>付<sup>ク</sup>け<sup>ク</sup>る<sup>ク</sup>ク<sup>ク</sup>ヒ<sup>ク</sup>ツ<sup>ク</sup>ト<sup>ク</sup>の<sup>ク</sup>乾<sup>ク</sup>き<sup>ク</sup>多<sup>ク</sup>  
 る<sup>ク</sup>もの<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>猶<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>く<sup>ク</sup>純<sup>ク</sup>粋<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>も<sup>ク</sup>る<sup>ク</sup>爲<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>ハ<sup>ク</sup>石<sup>ク</sup>灰<sup>ク</sup>水<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>浸<sup>ク</sup>る<sup>ク</sup>又<sup>ク</sup>之<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>火<sup>ク</sup>  
 よ<sup>ク</sup>當<sup>ク</sup>て<sup>ク</sup>其<sup>ク</sup>暖<sup>ク</sup>氣<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>て<sup>ク</sup>忽<sup>ク</sup>ち<sup>ク</sup>之<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>堅<sup>ク</sup>く<sup>ク</sup>な<sup>ク</sup>す<sup>ク</sup>へ<sup>ク</sup>又<sup>ク</sup>爰<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>牛<sup>ク</sup>乳<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>入<sup>ク</sup>  
 る<sup>ク</sup>へ<sup>ク</sup>之<sup>ク</sup>ハ<sup>ク</sup>混<sup>ク</sup>合<sup>ク</sup>物<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>さ<sup>ク</sup>る<sup>ク</sup>へ<sup>ク</sup>き<sup>ク</sup>爲<sup>ク</sup>な<sup>ク</sup>り<sup>ク</sup>  
 糖<sup>ク</sup>液<sup>ク</sup>の<sup>ク</sup>泡<sup>ク</sup>沫<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>さ<sup>ク</sup>て<sup>ク</sup>後<sup>ク</sup>ハ<sup>ク</sup>粉<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>な<sup>ク</sup>せ<sup>ク</sup>骨<sup>ク</sup>灰<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>用<sup>ク</sup>ひ<sup>ク</sup>て<sup>ク</sup>白<sup>ク</sup>色<sup>ク</sup>や<sup>ク</sup>  
 な<sup>ク</sup>く<sup>ク</sup>其<sup>ク</sup>乾<sup>ク</sup>き<sup>ク</sup>多<sup>ク</sup>る<sup>ク</sup>粉<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>尖<sup>ク</sup>形<sup>ク</sup>な<sup>ク</sup>る<sup>ク</sup>土<sup>ク</sup>形<sup>ク</sup>の中<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>入<sup>ク</sup>る<sup>ク</sup>其<sup>ク</sup>尖<sup>ク</sup>形<sup>ク</sup>ふ<sup>ク</sup>る

土<sup>ク</sup>形<sup>ク</sup>ハ<sup>ク</sup>尖<sup>ク</sup>ある<sup>ク</sup>方<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>下<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>な<sup>ク</sup>く<sup>ク</sup>其<sup>ク</sup>下<sup>ク</sup>端<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>穴<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>ち<sup>ク</sup>け<sup>ク</sup>又<sup>ク</sup>其<sup>ク</sup>下<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>壺<sup>ク</sup>  
 を<sup>ク</sup>置<sup>ク</sup>き<sup>ク</sup>て<sup>ク</sup>砂<sup>ク</sup>糖<sup>ク</sup>の中<sup>ク</sup>に<sup>ク</sup>残<sup>ク</sup>り<sup>ク</sup>處<sup>ク</sup>の<sup>ク</sup>液<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>取<sup>ク</sup>る<sup>ク</sup>へ<sup>ク</sup>諸<sup>ク</sup>其<sup>ク</sup>上<sup>ク</sup>に<sup>ク</sup>土<sup>ク</sup>  
 器<sup>ク</sup>の<sup>ク</sup>蓋<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>濕<sup>ク</sup>て<sup>ク</sup>置<sup>ク</sup>く<sup>ク</sup>片<sup>ク</sup>ハ<sup>ク</sup>數<sup>ク</sup>日<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>て<sup>ク</sup>液<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>盡<sup>ク</sup>く<sup>ク</sup>さ<sup>ク</sup>り<sup>ク</sup>能<sup>ク</sup>く<sup>ク</sup>乾<sup>ク</sup>  
 き<sup>ク</sup>て<sup>ク</sup>堅<sup>ク</sup>く<sup>ク</sup>なる<sup>ク</sup>此<sup>ク</sup>時<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>待<sup>ク</sup>て<sup>ク</sup>これ<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>厚<sup>ク</sup>紙<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>卷<sup>ク</sup>く<sup>ク</sup>へ<sup>ク</sup>  
 砂<sup>ク</sup>糖<sup>ク</sup>大<sup>ク</sup>根<sup>ク</sup>即<sup>ク</sup>ち<sup>ク</sup>赤<sup>ク</sup>大<sup>ク</sup>根<sup>ク</sup>の<sup>ク</sup>類<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>り<sup>ク</sup>砂<sup>ク</sup>糖<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>と<sup>ク</sup>る<sup>ク</sup>に<sup>ク</sup>ハ<sup>ク</sup>先<sup>ク</sup>つ<sup>ク</sup>大<sup>ク</sup>根<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>  
 粉<sup>ク</sup>に<sup>ク</sup>な<sup>ク</sup>して<sup>ク</sup>能<sup>ク</sup>く<sup>ク</sup>壓<sup>ク</sup>し<sup>ク</sup>汁<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>と<sup>ク</sup>り<sup>ク</sup>大<sup>ク</sup>根<sup>ク</sup>の<sup>ク</sup>目<sup>ク</sup>方<sup>ク</sup>の<sup>ク</sup>四<sup>ク</sup>分<sup>ク</sup>の<sup>ク</sup>三<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>流<sup>ク</sup>  
 動<sup>ク</sup>物<sup>ク</sup>に<sup>ク</sup>して<sup>ク</sup>取<sup>ク</sup>る<sup>ク</sup>へ<sup>ク</sup>其<sup>ク</sup>他<sup>ク</sup>の<sup>ク</sup>方<sup>ク</sup>法<sup>ク</sup>ハ<sup>ク</sup>全<sup>ク</sup>く<sup>ク</sup>砂<sup>ク</sup>糖<sup>ク</sup>の<sup>ク</sup>木<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>り<sup>ク</sup>之<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>  
 取<sup>ク</sup>る<sup>ク</sup>や<sup>ク</sup>同<sup>ク</sup>く<sup>ク</sup>雖<sup>ク</sup>凡<sup>ク</sup>只<sup>ク</sup>其<sup>ク</sup>屑<sup>ク</sup>ハ<sup>ク</sup>獸<sup>ク</sup>の<sup>ク</sup>餌<sup>ク</sup>に<sup>ク</sup>用<sup>ク</sup>ひ<sup>ク</sup>其<sup>ク</sup>葉<sup>ク</sup>ハ<sup>ク</sup>能<sup>ク</sup>き<sup>ク</sup>肥<sup>ク</sup>培<sup>ク</sup>  
 を<sup>ク</sup>造<sup>ク</sup>り<sup>ク</sup>得<sup>ク</sup>へ<sup>ク</sup>

大根より砂糖を取るの發明ハ第一世佛國ナポレオン帝  
 の世に方つて英國と戦争起り之が爲に植民國より更な砂  
 糖を運送せざるに於て國內の砂糖の價へ倍々登騰し半キ  
 ロクラムに付其價へ六フランクに至り富家の他ハ之を講  
 求する能くも此時に於てシヤフタルといへる學師大いに  
 此事を憂へて終に漸くにして赤大根より砂糖を取るを  
 發明し多り然りと雖其始ハ衆人之を賤し多れ尙當今  
 に至りてハ眞の砂糖と競ひ用ゆるに至れり  
 佛國に於て砂糖の商ひ高ハ毎年増加せり昔一一千五百九

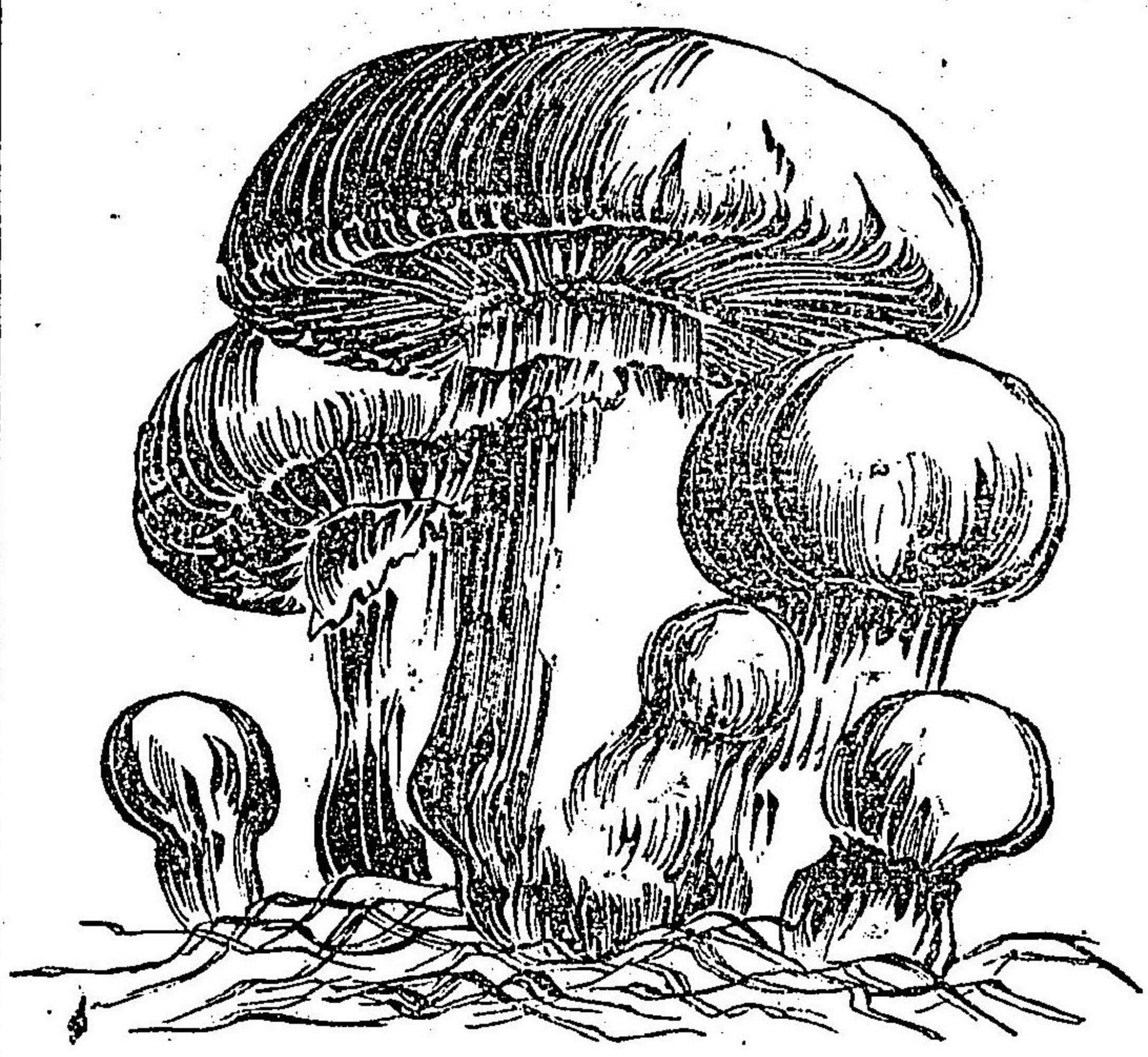
十年に於て藥舗の賣高ハ漸く一クワンタルなり其後一千  
 七百年間にハ百万キロクラムなり又一千七百八十九年  
 於てハ二千三百万キロクラムなり又一千八百三十一年  
 ハ八千萬キロクラムなり當今に於てハ愈々其高を増して  
 既一億キロクラム餘に至れり又大根より取ふる砂糖の  
 賣高ハ其三分の一なりと云ふ

菌の事

此非常なる草ハ葉も生せず花も咲き種も知らず只肉多  
 き者にて種々の形状られども普通のものハさながら日傘

の如くよして濕地又ハ草の繁茂せし地或ハ森林或ハ畎等  
 生る者ふり又其中の二三の種類ハ快く且つ養生し能  
 き食物をなすへき者なり其他の物ハ多くハ毒を持て又賤  
 き者ハ常し不養生して稍此類を食ひ堪かぬ重き危難も  
 ちふり又さなくとも其毒の爲し一年を安穩し過をも  
 のハ甚多稀なり  
 化工ハ腐敗せざるよき食物を混して我れは賦與せらる、  
 者なれハ必ずしも危き食物をハ避け食ふへきなり然れ  
 ども若し之を食ふてを疆て好む者ハ我々の足下よりるも

のを捨て庭作の馬の敷  
 藁の下に生る菌を用  
 へし  
 此菌ハ畎も多く生する  
 者なれども能く注意し  
 て之をとりて食ふべし  
 誤つて他の種類の菌を  
 食ふ片ハ終に死する  
 に至らんさて此種類よ



き菌の形状よ於てハ其始めの幹ハ根の處太く上は冠物を  
 頂き其冠物も始めの中ハ下は膜の如き物を蓋ふて閉ち且  
 つむらの色の如き筋は光り終は黒色に化する者之なり  
 ムースロンコノ一種ハ一種のものよて唾細く草の中に生せ  
 り亦一種ら之をヲロンジュといひ佛國の南方なる森の  
 中よ多く生し其色ハ橙色なり  
 セツフハ森の中よ生し且其肉多く亦其幹よて取り得る所  
 の極めて細き管にて下の方よ蓋れ多る冠を頂けり  
 モリーユハ木の牆のうちに生し其冠ハ尖りて窪多る筋

ちり  
 クラベールハ古き森の中よ生し肉多くて殊は繁茂しさ  
 ながら小森の如くよ生せり  
 シヤンテレールハ橙色なる者にて其頭高く且つ下は縮み  
 ちり  
 總て此種類と其他の二三種ハ食料に用ゆへ其他の者ハ  
 最も才智ちる能く此に委き人にて多數々之を見誤る  
 ちり實に一つの悪き菌を以てハ一族をも悉く害するよ  
 ちり



若し不幸にして菌の毒に當り腹痛を發せしハ速かに藥を用ひて胃腑中の毒を去るへし之ハ毒に當りしと見るハ速かに和湯を充分に飲ましめ且つ食物を吐下せしめ咽喉に指をさし或ハ鳥の羽根を入れへし又若し此方法を旋して吐下をなし難きハ吐劑を用ひへし又其分量ハ病の輕重と老幼に因て多少加減すべき事なり早く心付片ハ前の法を以て食する處の菌を殘らさず吐下するを以て足るへし然れども其助も及ハも食時の後二三時過て又腹の痛むらハ菌の一分腸の中に入りし

なり此時ハ速かに腹中を洗ひ清むへし之ハ食鹽を六十グラムより九十グラム或ハセ子（東國ヨリ采リテ下用ニ用ルモノ）或ハクロヘシの鹽（日耳曼ノ舍家且ツ醫師列ロヘシノ發明セシタル普通）或ハエフソンの鹽（之ハ英國有名ノ温泉ヨリ出ルルニシテ即チ硫化シタルシリウエルハイトドマゲルニ在リ）を用ひへし又此吐下の後ハ毒の爲に生ぜし沸騰を去る爲に粘液（チンエキ）且つ和くへき藥を用ひへし此法ハ菌又ハ一般に他の草木にて害せられし片も用ひへし且つ今に至る迄菌に害せられし毒を和らくる藥ハ求め得ざりしなり

寒暖計の事

長さ一メートルの鉄の棒を火中へ投じて赤色に焼く片は  
 必らず長さより大きさを増へし然れども其重さより於てハ  
 少くも違ふ事なく故に此鉄の棒を一度赤色に焼く片は最  
 初に挿入せし所の輪を再び入る事能はざる者なり又鉄  
 瓶の中へ水を半分入れて火の上へ置く片は其水の温度を増  
 すに従つて水の嵩を増すべし又空氣の半は満る膀胱を  
 暖むれば必らず充分に膨脹をばし然れども鉄瓶の水の増  
 へももたらさず膀胱へ空氣を入る事ももたらさず之なんぞや

皆暖氣のなす所にして總て暖氣ハ物の重さを増さすして

其大きさを増す持前なる事を知るべし故に今鉄瓶と與へ

ある此暖氣を去る片は又忽ち水ハ元の嵩より反り鉄の棒も

元の太さより反り又膀胱も元の大きさを縮むものなり

前より説明せし如く總て物の大きさを暖氣の多少よりして

變へべき者なれば其大きさを増へば暖氣の多少は關係も

べし然れども此鉄の棒の太さの増減は極めて緩かきにして

度を記して見るべき程にも至らず一メートルの棒に付て

尤も厳しき熱を與ふるとも漸く二センチメートルの差異

なり又冬の極寒なる夏の極熱なるに至りてハ其差異漸く  
 半センチメートルなり然れども物の大小の差異を顯す  
 ハ皆な此理なることを知て之を推て終に寒暖計を造る  
 至れり

寒暖計を製造するハ先づ硝子にて櫻の實位の大きき玉  
 を造り其形ハ少く長く之より極細き管を附け其管の中  
 の空氣を全く出して此中へ水銀か又ハ紅色に染めるアル  
 コールを入れ其上をよく密閉すれハ其液の暖まるに隨つ  
 て其嵩をまゝて管の中へ昇り又冷れハ降るこれハ其玉に

暖度を受けれハ其中の液をまゝ其管細けれハ液の膨張の  
 差異を顯すの便利をなすへ

玉に附ある管の孔ハ一本の毛髪も漸く入るへき程のもの  
 として夫より玉の中へ水銀を入るハ甚多難き事の様  
 と思へるれども其理<sub>之ハ晴雨計ノ條</sub>を<sub>下ニ説明スベシ</sub>知れハ尤も容易なり  
 ず其方法ハ先づ最初ニ硝子の玉をつよく暖むれハ其中  
 なる所の空氣ハ太さをまゝて残らば管より出て去るへ  
 此片此管を水銀又ハ紅色に染めるアルコールの中へ挿入  
 して之を冷せハ管中なる處の僅の空氣も其大きさを減し

て管の中クダに空虚クウキョをなすへど然シと雖モ凡ソ其管の孔アナハ水銀或ハアルコールの中ナにアるを以て爰コに空氣の入アる能アハズ只シ大氣クイキの力チカラを以て水銀或ハアルコールの面オシを壓オシて管の中ナに入アる、に至スるへい。

寒暖計タヤスを容易イく見ミる爲ニに管ヲを附ツる板イタの上ニに數多アマタの線センを記シして番号バンガウを附ツる之ヲを度ドといふ之ハ最初サイシヨは二つ此点テンを定サダめて而シテ割ワり出イすものなを其方法ハウハフハ管ヲを雪ユキ又ハ粉コにシて氷コホリの中ナにアるれハ水銀ハ冷ヒて其嵩ソノカサを減ゲし極キめて下スる此時トキ爰コに零レイを記シて之ヲを零度レイドと定サむ後ノチ之ヲを一日一月ヒサの久キ

き間解トけある氷ノの中ナに置クとも常ツに零度レイドを顯アハスへい故ニ之ヲを定サ点テイテンといふ又此管ヲを水ノの満ミちる鉄瓶テツビンの中ナに入レル火ヲに當アて益々マス火ヲをつよくすれハ水銀ハ益々ノボ昇ノりて膨張ホウキヤウすべしテ其水ノの沸騰フツトウする時トキを待マてとめて水銀ハ昇ノるヲを止ヤめて之ヲより後ノチ幾何イクバク火勢サカを盛サんにするヲも水ハ決クしてマすコとシなシてハ水銀もマ多ク昇ノるヲなり此時トキに方マて爰コに点テンを記シし置キ此点トと零度ノの間ノを百分ヒに割クるべし假令タトヘハ病人ヨクトウの浴湯ド此度コノドを試シんコとシてハ寒暖計ヲを其ノ中ナに入レル水銀ノ昇ノりノ處ノ此數カヅを見ミて第二十番キガウ此記号ノの處ニ

へ水銀來札ハ即ち二十度と知るべし又零度以下へも同く  
 度キタを割て零度よスナハと寒き空氣サムは度ドをも測る様ハカなヤクし置く  
 べし既ステに佛國ステは於て冬の中ビ時々零度以下十度十三度又  
 ハ十五度迄寒暖計マテの下マテるマテと又夏ハ三十五度より昇ノボる  
 ことシない人体ジンタイの動血ドウケツの度ハ常ホトに殆ホトんど三十八度なる者モノと

童蒙手引草卷之二

東京

神田介格通福田町

伊藤岩次郎

書肆

